# こんにちはプログラム

Konnichiwa Program Friendly Visiting

(フレンドリー訪問)



Japanese Social Services ジャパニーズ・ソーシャル・サービス

## こんにちはプログラムとは?

高齢化、心身の不具合などの理由で孤立した生活を余儀なくされている方々がどのコミュニティにもおられます。そのような方々を定期的に訪問して、孤立した状況を少しでも和らげ、コミュニティ参加の機会を作ろうとするものです。

こんにちはプログラムは、JSS ボランティアが ひとり暮らしのシニアや障害を抱えた方を含む JSS のクライアントの方々、定期的に訪ねてく れる家族や友人がいない方、外出が困難な方、 その他の日系コミュニティの方々を定期的に訪 問する JSS のボランティアプログラムです。

JSSでは、訪問ボランティアの方々への事前トレーニングをはじめ、セミナー、ワークショップなどを通した学びの場を提供し、訪問者が目的に沿った訪問ができるよう指導しています。また、専門家が状況を把握しつつ、順調に訪問が進められるように構成されています。

ご家族や友人で、ひとりで住んでいてなかなか 外に出られなかったり、言語の問題やさまざま な状況など何らかの理由で孤立した生活を余儀 なくされている方はいらっしゃいませんか? ぜひ一度ご相談ください。



#### 訪問ボランティア大募集!!

こんにちはプログラムの訪問ボランティアとして、訪問を必要としている方を定期的に訪ね、話し相手になったり、散歩をしたり、趣味の活動をしたりなど、活動内容は当人同士でアレンジ可能です。

分からないことや不安なことがあっても、上に 挙げたようなサポート体制が整っていますので、 ボランティアの経験がなくても心配はいりませ ん。話を聞くのが大好きな方、人の気持ちにな って考えてあげられる方など、ぜひ奮ってご応 募ください。

※お子さんがいらっしゃる方、お子さんと一緒に訪問/活動していただくと、シニアの方などにも喜んでいただけます。

## お申込・お問い合わせ:

・プログラムについて

・ボランティアについて

説明会やセミナーなどの開催スケジュール

Japanese Social Services (JSS) ジャパニーズ・ソーシャル・サービス

Tel: 416-385-9200

Email: konnichiwa@jss.ca

Website: www.jss.ca



#### What is the Konnichiwa Program?

\*Konnichihwa = Hello

There are people living in isolation due to aging and/or health related issues in many communities. In order to alleviate the loneliness associated with isolated living. we as the Konnichiwa (Friendly Visiting) Program attempt to create community participation opportunities for those who are affected.

The Konnichiwa (Friendly Visiting) Program is a volunteer program, in which volunteers regularly visit JSS clients in need of companionship due to disabilities, isolation, lack of friends and families, and various other issues.

JSS provides volunteer training, seminars, and workshops to educate volunteers on how to effectively conduct goal-oriented visits to JSS clients. Additionally, the JSS staff provides directional support as they work more closely with the clients.

If you know anyone who is living alone, rarely going out, struggling with language barriers and/or other issues contributing to isolation, please contact the Konnichiwa (Friendly Visiting) Program as services may be available to them.

### **Visitation Volunteers Wanted!**

Visitation activities include: going for walks, having friendly conversations in Japanese, and working together on each client's interests. Activities can be customized by both the JSS client and volunteer.

Please feel free to apply even if you do not have any previous volunteer experience. If you are a great listener, have empathy and a general interest in helping others, please do not hesitate to apply. Your enthusiasm, passion, and support are much needed here at JSS.

\*Volunteers for Konnichiwa program need to be able to communicate with the clients in fluent Japanese.

Your children may accompany you during your visits as many seniors enjoy spending time with children as well.



## **Contact Us:**

Japanese Social Services (JSS) ジャパニーズ・ソーシャル・サービス

Tel: 416-385-9200 Email: konnichiwa@iss.ca

Website: www.jss.ca

